

Interpreters in Court



Interpreters play a very important role in the courts. To change one language into another rapidly and correctly is difficult and requires a great deal of concentration.

We appreciate their work and professionalism.

--Administrative Office of the Courts of Utah



Published November 2007 by
The Administrative Office
of the Courts

450 South State St
P.O. Box 140241
Salt Lake City, UT 84114-0241
(801) 578-3800

For more information, go to
www.utcourts.gov

Court Interpreters



If you do not speak English, the Interpreter is your voice. Use it to express yourself and to get information.



Who are the court interpreters?

Court interpreters are professionals who have been trained and tested on their ability to interpret everything said in court and to translate documents completely and accurately, without adding or omitting anything.

In fact, everything that is said in court, however it is stated, including any comments made to the interpreter will be interpreted.

The interpreters' only purpose is to help you participate in the judicial process according to your constitutional rights.

The interpreters are independent and do not represent anyone.

The court provides interpreters in criminal, domestic violence, stalking and juvenile court cases to help you communicate.

With the help of the court interpreter, take advantage of your time with your attorney, the judge, or other people involved in your case by asking questions.

If you do not understand what has been said, use the interpreter to ask for an explanation.



Interpreters are subject to a Code of Ethics

Interpreters are under oath and follow strict court rules to:

- Interpret everything that is said by all parties.
- Maintain a professional distance from the people they are interpreting for.
- Remain neutral and keep information confidential.

Court interpreters are prohibited from:

- *Giving advice or explaining anything.*
- *Responding to your questions, unless they are directed at someone else.*
- *Receiving payments or gifts for their services in criminal cases, domestic violence cases, stalking cases, or juvenile court cases.*
- *Taking you anywhere in their car.*
- *Socializing with you.*